



## 生物多样性公约

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/3/4/Add.2  
31 January 2006

CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

作为卡塔赫纳生物技术安全议定书缔约方会议的  
生物多样性公约缔约方大会  
第三次会议  
2006年3月13—17日，巴西库里提巴  
临时议程\*项目6

### 能力建设活动的现状

*执行秘书的说明*

*增编*

#### 关于生物技术专家名册的报告

##### 一. 引言

1. 在其第 EM-I/3 号决定的第 14 段，生物多样性公约缔约方大会设立了区域代表性均衡、由各国政府指派的《议定书》项下风险评估和风险管理有关领域的专家名册，以便酌情并根据申请向发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方提供咨询意见和其他支助，帮助进行风险评估，做出知情决策，发展本国人力资源和促进与改性活生物体的越境转移相关的体制建设。

2. 作为议定书缔约方会议的缔约方大会第一次会议在其第 BS-I/4 号决定中通过了《生物技术安全专家名册暂行准则》，对名册的行政和运作细节作了说明。暂行准则载于该决定的附件一。同一决定的第 5 段还请作为名册管理者的执行秘书落实暂行准则 B 节所规定的职责。除其他外，这些职责包括：向缔约方经常通报名册的现状和组成情况（包括名册所提供的专业的领域和名册中的区域和性别比例）。在同一次会议上，作为议定书缔约方会议的缔约方大会在关于中期工作方案的第 BS-I/12 号决定中决定，将“关于能力

建设活动现况和生物技术安全专家名册使用情况的报告”列为其第五次会议的一个常设性项目。

3. 在其第 BS-I/4 号决定的第二节，作为议定书缔约方会议的缔约方大会还通过了《生物技术安全专家名册自愿基金试行阶段的暂行准则》。该基金是由公约缔约方大会第六届会议设立，其具体的宗旨是支持发展中国家缔约方、特别是其中的最不发达国家和小岛屿发展中国家缔约方以及经济转型国家缔约方支付使用来自专家名册上专家的费用。该决定还请执行秘书根据《暂行准则》对自愿基金的试行阶段进行管理。《暂行准则》要求秘书处就自愿基金试行阶段的现状、运作情况和利用情况作出报告，供审议作为议定书缔约方会议的缔约方大会的各次会议审议。

4. 在其第二次会议上，作为议定书缔约方会议的缔约方大会还在第 BS-II/4 号决定第 4 段中请执行秘书促进对于专家名册的了解，并公布专家名册自愿基金试行阶段现有资金情况。同一决定第 5 段还请执行秘书在关于收集资料便于对《行动计划》进行审查的调查问卷中列入列入各项问题，评估生物技术安全专家名册的利用程度有限的可能原因，以便根据第 BS-I/4 号决定附件一的 K 节推动对名册的审查。《暂行准则》K 节规定，对专家名册的运作应定期进行独立的审查，第一次独立审查应在两年后的 2006 年内进行。

5. 根据上述各项决定，本报告载有关于专家名册使用情况的报告（第二节），以及关于自愿信托基金试行阶段的现状、运作和使用情况的报告（第三节）。第四节说明了执行秘书为促进对于专家名册和专家名册自愿基金试行阶段的了解所采取的步骤，第五节载有关于对专家名册进行审查的报告。最后一节载有各项建议和决定草案的要点。

## 二. 关于生物技术安全专家名册的现状和使用情况的报告

6. 截至 2006 年 1 月 25 日，专家名册载有总共 77 个缔约方和其他国家政府指派的 609 名专家。各区域的数目分列如下：

区域	指派专家政府数目	指派专家数目	占有所有指派专家的百分比
非洲	20	175	29%
亚洲和太平洋	19	138	23%
中欧和东欧	12	94	15%
拉丁美洲和加勒比	13	74	12%
西欧和其他	13	128	21%
共计	77	609	100%

7. 专家名册的性别组成情况如下：

性别	专家数目	专家总数的百分比
女性	138	22%
男性	388	64%
未具体注明的	83	14%

## 8. 专家名册按专门知识领域分列如下：

专门知识领域	专家数目*	名册专家总数百分比*
立法和管理	213	35%
风险评估和风险管理	456	75%
社会和经济科学	135	22%
体制发展	213	35%
教学和培训	185	30%
公众认识和参与	150	25%
数据管理和信息分享	83	14%
研究和开发	156	26%

\* 应该指出的是，很多专家表示具有多领域的专门知识。

9. 上述数据定期进行更新，通过生物技术安全资料交换所可获得这些数据。<sup>1/</sup> 根据《生物技术安全专家名册暂行准则》，执行秘书在秘书处第四季度报告中每年一次报告这些统计数字，并在每个日历年的年末向各缔约方散发专家名册的印发件。缔约方在一年之内任何时候都可要求获得最新的版本。可供打印的专家名册的版本每日均予更新，可从生物技术安全资料交换所下载。

10. 执行秘书作为名册管理者的一项职责是，根据申请协助各缔约方确定适当的专家或核证专家的供应情况。截至 2005 年 11 月 30 日，执行秘书没有收到这方面的任何申请。

11. 执行秘书作为名册管理者的另一职责是，通过生物技术安全资料交换所公布缔约方提供的关于选自名册上的专家从事任务（即咨询意见或其他支助）的评价报告的呈件。截至 2005 年 11 月 30 日，执行秘书没有收到这方面的任何报告。

### 三. 关于专家名册自愿基金试行阶段的现状、运作和使用情况的报告

12. 在第 VI/29 号决定中，生物多样性公约缔约方大会在试行阶段基础上设立一总信托基金，由各缔约方和各国政府自愿捐款，具体用途是支持发展中国家缔约方，特别是其中的最不发达国家和小岛屿发展中国家缔约方以及经济转型国家缔约方，支付其使用选自生物安全专家名册上专家的费用。

13. 然而，在其第一次会议上，作为议定书缔约方会议的缔约方大会在其关于《议定书》方案预算问题的第 BS-I/4 号决定中设立了用于支持经核准活动的额外自愿捐款的特别自愿信托基金（BEP 信托基金，后称“BH 信托基金”）。缔约方大会决定，BEP 信托基金将包括以前由第 VI/29 号决定第 27 段所设一般信托基金支助的活动，而一般信托基金将于 2005 年 1 月 1 日停止，其帐面上的资金将过户到 BEP 信托基金。

<sup>1/</sup> 可通过以下网站获得专家名册：<http://bch.biodiv.org/roster/default.shtml>。

14. 继 2002 年设立后，专家名册自愿信托基金试行阶段曾于 2003 年收到大不列颠及北爱尔兰联合王国的一笔 62,240 美元的捐款。但发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方都没有向基金申请援助，因此，应捐款国的要求，这笔捐款重新分配给《议定书》的其他活动。因此，BH 信托基金内目前没有用于支助发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方支付其使用选自名册上专家的费用资金。

15. 截至 2005 年 11 月 30 日，执行秘书收到一个缔约方（多哥）申请基金援助的请求。但因基金没有足够资金而无法支持这一请求。后来，执行秘书致函可能的捐款国的国家协调中心，请其向自愿基金捐款。但截至 2005 年 11 月 30 日，没有收到任何答复。

16. 根据《生物技术安全专家名册自愿基金试行阶段的暂行准则》，执行秘书作为基金试行阶段的管理者在秘书处第四季度报告中提供了关于自愿基金试行阶段的现状、运作和使用情况的年度报告，通过生物技术安全资料交换所可获得这些报告。同样，执行秘书还必须通过生物技术安全资料交换所公布由基金试行阶段所支助的选自名册的专家执行任务的报告。但截至 2005 年 11 月 30 日，执行秘书没有收到任何这种报告。

#### 四. 促进对专家名册的了解

17. 在第 BS-II/4 号决定中，关切地注意到自愿基金名册利用的程度有限这一情况，并请执行秘书促进对专家名册的了解和公布专家名册自愿基金试行阶段现有的资金情况。

18. 根据上述请求，2005 年 9 月编制了专家名册概况介绍（本说明附件一载有一份概况介绍）。概况介绍已登载在生物技术安全资料交换所和《议定书》的网站上，并已散发给各国政府和有关的组织。秘书处支助或出席的有关会议也提供了概况介绍，包括作为议定书缔约方会议的缔约方大会的会议和闭会期间各次会议。

#### 五. 审查生物技术安全专家名册

19. 第 BS-I/4 号决定通过的《专家名册暂行准则》在 K 节规定，对名册的运作情况将定期进行独立的审查，第一次独立审查应在两年内进行。在其 2005—2006 两年期的预算（第 BS-I/10 号决定）中，在支助经核准活动的额外自愿捐款的特别自愿基金中为审查专家名册划拨了资金。但在闭会期间，没有为此目的作出过自愿捐款。因此，由于没有资金，无法委托进行第 BS-I/4 号决定附件一 K 节所要求的独立审查。因此，执行秘书利用以下办法收集信息协助进行了一次内部的审查：

根据第 BS-II/4 号决定第 5 段，为帮助对能力建设行动计划进行审查而收集资料的调查问卷包括了关于专家名册的一节。2005 年 9 月 16 日向所有缔约方、其他各国政府和有关组织散发了调查问卷。截至 2005 年 11 月 30 日，秘书处收到了 42 份答复，包括 33 个缔约方、5 个非缔约方和 4 个组织。<sup>2/</sup> 本说明的附件二载有与名册相关的调查问卷的章节以及关于答复的汇总；

---

2/ 答复调查问卷的缔约方为：亚美尼亚、奥地利、白俄罗斯、伯利兹、保加利亚、柬埔寨、古巴、埃及、埃塞俄比亚、欧洲共同体、芬兰、法国、德国、匈牙利、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、利比里亚、立陶宛、墨西哥、摩尔多瓦共和国、莫桑比克、尼日利亚、挪威、波兰、斯洛伐克、斯洛

2005年9月22日向在名册上登记的所有生物技术安全专家散发了一份简短的调查问卷。截至2005年11月30日，秘书处至少收到125份答复。本说明附件三载有此份调查问卷，包括答复的汇总；

还利用了中期国家报告提供的有关信息。

20. 专家名册暂行准则 K 节 (第 BS-I/4 号决定, 附件一) 规定, 对名册的定期审查除其他外, 应研讨名册成员的适当平衡、其使用情况、成功之处、失败之处、名册委派任务的质量控制、管理名册需要的额外咨询服务, 以及关于根据调查结果修订职权范围或这些议事规则的其他可能建议。

21. 上文第二节载有名册成员的区域、专门知识和性别平衡的报告。但正如上文第 10 和 11 段所显示的, 秘书处没有收到任何关于选择或利用名册上的专家向发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方提供咨询意见或其他支助的报告。因此, 无法全面评估暂行准则 K 节所要求的名册使用情况、成功之处、失败之处和名册委派任务的质量控制情况。相反, 当前的审查是侧重于确定是否有任何间接利用名册的情况和弄清利用名册十分有限的可能原因 (即没有通过秘书处提出过在利用名册上的专家的援助的申请)。

#### A. 对名册利用情况的分析

22. 针对关于能力建设行动计划审查的调查问卷, 13 个国家政府 (34%) 和 3 个组织报告说, 他们联系和/或利用了专家名册。但大多数答复者都表示, 它们进行联系主要是要通过生物技术安全资料交换弄清有哪些专门知识和提供关于已任命国家专家的资料。5 名答复者 (8%) 报告说, 它们利用名册的目的, 是查找风险评估和风险管理以及管制制度方面的专家。例如, 行动计划审查调查问卷的一名答复者称: “我们同专家名册上的专家进行过合作, 但是通过其他的项目非正式进行的。我们对他们所掌握的专门知识非常满意。”

23. 多数国家政府 (21 个答复, 占 55%) 报告说它们还没有联系或利用名册。大多数国家政府列出的主要原因是它们暂时还没有使用名册的需要 (17 个答复, 占 45%)。少数国家政府报告说它们想使用名册, 但没有因特网能够通过生物技术安全资料交换所接通名册或得到一份名册 (4 个答复, 占 11%)。

24. 在对专家本人进行的调查中, 125 名专家中有 16 人 (占 13%) 表示有人正式或非正式地同他们进行过联系, 请求提供咨询意见。但有些专家还不能确定是否算有人同他们联系过, 因为他们的名字在专家名册上找不到。下文表 1 列出了对这一问题的若干具体答复。大多数专家 (108 个答复, 占 86%) 报告说没有人同他们进行过联系。

<b>表 1: 名册的使用: 对专家进行的调查的答复实例</b>
----------------------------------

文尼亚、西班牙、苏丹、瑞典、塔吉克斯坦、泰国和联合王国。非缔约方为: 波斯尼亚和黑塞哥维那、乍得、加蓬、几内亚和美国。各组织是: 联合国大学高等研究所、世界动物健康组织、公众研究和管理组织以及全球工业联合会。

阿根廷专家：

“我无法确定是否因为我在名册上有人就同我进行过联系，但我想是的。同我联系过的有厄瓜多尔（两次，征求关于改性活生物体管制框架的咨询意见）、智利（关于改性活生物体与有机生产共存的问题）、委内瑞拉（3次，为联合国大学—BioLAc 方案内可能的管理人员提供的课程，还有一次能力建设框架内的一项环境规划署全球环境基金的活动）和洪都拉斯（也是在环境规划署全球环境基金方案内，关于洪都拉斯生物技术安全法的咨询）。”

喀麦隆专家：

“我接到过3次联系，是为在喀麦隆为国家生物技术安全框架组织研讨会。”

伊朗专家：

“我从土耳其、沙特阿拉伯、阿曼和克罗地亚接到过很多关于为编制国家生物技术安全框架项目和执行《议定书》提供咨询意见的请求。”

日本专家：

“一亚洲国家联系过我，请我帮助他们建立遵守《卡塔赫纳生物技术安全议定书》的管制制度。但由于没有时间，我无法满足他们的请求。”

黎巴嫩专家：

“我在专家名册上已5年了，没有任何外国或本国的组织同我联系过。”

荷兰专家：

“人们经常同我联系请求咨询，但我从未听说他们是通过专家名册发现我的。”

新西兰专家：

“我一直在参与为环境规划署全球环境基金关于生物技术安全的项目，为的是帮助参与国家建立国家生物技术安全框架。这一角色包括审查亚太地区一些国家和加勒比小岛屿发展中国的国家生物技术安全框架草案和拟议的管制框架。”

斯洛文尼亚专家：

“我接到至少4次联系，为的是协助不同国家为国家生物技术安全框架文件定稿。”  
“因为有其他事务在身，我只帮助过两次。”

25. 对行动计划审查调查问卷和专家本人调查问卷的答复表明，一些国家通过生物技术安全资料交换所找到专家并与他们直接进行了联系，没有再经过秘书处。这说明名册得到了利用，尽管程度不大，且难以进行跟踪。很多国家（17个答复，占45%）表示它们尚没有使用专家的需要。但23个国家（61%）表示，它们预见到今后通过名册获得专门知识的需求会增加。只有10个国家（26%）表示它们不认为今后对名册上的专家有需求。

## **B. 利用名册方面的限制**

26. 7名答复行动计划审查调查问卷的人(18%)和42名专家(34%)认为在利用名册方面存在着限制,他们指出,名册目前能够满足使用名册的人的需要。但行动计划审查调查问卷和专家本人调查问卷的一些答复者强调了迄今名册使用很少的可能原因和/或限制的因素。他们提到的主要限制因素有:

*让各国从名册上寻求专门知识,时间还太早。*26名答复者对行动计划调查问卷作出了答复并提供了额外的细节,其中11人(29%)认为让大多数发展中国家寻求专门知识,时间还太早,因为它们仍处于制定本国国家生物技术安全框架的阶段。在对专家本人的调查中,35人(28%)也列出了同样的原因。但很多专家(73个答复,占58%)不同意这一看法。一名专家认为,“发展中国家缔约方处于制定本国国家生物技术安全框架的阶段,这正是它们在这一关键阶段应该寻求咨询意见的理由。”

*关于名册所类专家的信息有限。*行动计划审查调查问卷的至少8名答复者(21%)提到名册使用有限的另一限制因素是,目前没有关于名册上列出的专家的资料让可能的使用者弄清这些专家的专门知识。从专家调查来看,至少39名专家(31%)表示了同样的看法。一名专家指出,“名册没有提供关于专家真正掌握的专门知识的明确信息;所列专门知识的范围太一般化,可能没有提供足够的有的放矢的资料让发展中国家能够作出适当的选择。”另一专家认为,“在专家的培训、专门知识的领域、关于生物技术安全的出版物以及有关的实际经验和所任职务清单方面,应提供更多的详细情况,以方便各国的选择。”一名专家指出,“尽管专家的资格都是由各国家提供的,但就学术和专业资格及经验来说有些人还称不上‘专家’”。一名专家作了概况,表示:“名册上专家太多,关于他们的信息却太少。”

*难于利用名册找到所希望的专家。*一些答复者猜测,有些国家在利用名册找到所需要的专家方面可能会存在困难。一名答复者认为,“目前的名册是一种综合性的专家名单。要从中找到最好的专家很难。最好应有某种分类。”另一名答复者指出,名册上的专家很多,让各国很难知道在哪些问题上选择哪种专家。一些国家没有实地的专门知识来提出正确的问题。一些答复者还提到,申请和聘请名册上的专家的程序看来很详尽。

*没有资金:*至少6个答复行动计划审查调查问卷的国家(16%)表示,它们希望通过名册寻求专家的咨询意见,但由于没有资金而没有这样做。关于为让发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方能够支付使用名册上的专家的费用而设立基金的问题,多数国家(21个答复者,占55%)证实,它们知道基金的存在。只有少数国家(9个答复者,占24%)表示不知道。在专家中,答复的人当中有51人(41%)知道基金的存在。大多数(72个答复者,占58%)不知道。

*不了解名册:*答复调查问卷的几名专家指出,很多潜在的用户不知道名册的存在或不知道如何与名册联系。一名专家指出,“在发展中国家,很少人知道这一重要工具”,另一名专家指出,他们“不了解谁在名册上和如何与名册联系”。另一名专家还猜测说,

很多发展中国家不知道可以通过基金解决使用专家的费用。另一名专家评论说，“全球环境基金能力建设方案显然没有充分地宣传名册，我认为他们知道应该充分加以宣传。”

*各国在利用本地的专家：*行动计划审查调查问卷的少数答复者 — 其中大多数来自经济转型国家（包括保加利亚和立陶宛）— 表示它们尚未利用名册的原因之一是因为有几次它们利用了本国专家名册上的本地专门知识。

*语言障碍：*少数专家指出，利用专家的程度有限很可能是由于目前只有英文的名册。在这方面，一名答复者评论说，“对讲法语国家来说，最好应有法文版的生物技术安全专家名册”。在这方面，应该指出的是，以联合国六种正式语文可以搜索经互联网登录的名册。专家还可以联合国六种正式语文中的任何一种提供关于所拥有专门信息的信息。

### C. 关于改进生物技术安全专家名册的建议

27. 行动计划审查调查问卷和专家调查问卷的一些答复者提供了关于改进名册的具体提议和建议。一般而言，这些建议所涉各项措施针对以下的问题：(a) 改进名册的质量；(b) 增进对名册的了解；(c) 精简名册的结构和程序；以及 (d) 加强名册的利用的其他一般性措施。

#### 1. 改进名册质量的措施

28. 若干建议希望提高名册中的专门知识的水准和加强关于指派到名册中的每一名专家的资料详细程度和质量。这些建议包括：

需要确定衡量生物多样性各个不同领域适当专门知识的适当标准，包括必须满足的一套最起码要求，以便指导名册上专家的指派。对名册的标准和要求应定期进行审查和更新；

应建立一种独立的甄别办法，以便根据固定的标准对目前指派到名册上的专家进行审查；

应要求指派到名册的专家提供关于其专门知识的足够的细节，包括：学术和专业资格、能力、实际经验和与生物技术安全有关的出版物。还应至少有一页关于专家本人的概要，除其他外，说明专家在生物技术安全方面的经验、以往涉及发展中国家的经验和过去以及目前的所属单位；

鉴于某些专家经常改换工作和不时地承接所委派的不同任务，应允许和鼓励名册上的专家尽可能通过互联网更新本人的资料。应该指出的是，目前专家更新本人在生物技术安全资料交换所中的档案从技术上说是可能的。但必须由国家协调中心授权采纳这样做，办法是或者通过建立用户的专家账户，或者是授权秘书处为他们设立账户。但问题的一部

分是名册上的很多专家不知道他们可以通过上网更新自己的资料。<sup>3/</sup> 国家协调中心应告诉专家可以这样做，并鼓励他们经常更新自己的资料；

执行秘书应至少每两年一次提请各国家协调中心询问其所指派的专家，他们是否仍希望留在名册上，并请他们提供他们当时是否想任何国家提供过帮助的反馈；

一些答复者建议，需要有质量控制的措施，以确保名册上的个人已显示过在所需领域帮助各国的专门知识。他们指出，这种制度将有助于确保利用这一名册的国家不至于要遇到从清单中苦苦搜寻以确定哪些专家真正具有他们所需要的专门知识这样的困难。例如，这种制度可包括任命专家的表格，该表格需要被指派人的简历，简历中应提供关于被指派人的经验的详细资料，同时提供能够证明专家的实际经验的 3 个人的清单，以确保指派到名册上的个人在其专业领域拥有能够被证明的记录。

## 2. 增进对名册的了解的措施

29. 几名答复者强调迫切需要促进对名册的了解。他们建议尽可能广为宣传专家名册，以便向潜在的用户通报名册的存在以及如何能够获得和利用名册。这方面提出的具体行动建议包括：

秘书处应每季度向所有国家协调中心、有关利益相关者和专家本人散发电子邮件通报名册现状的最新增订情况及其使用情况，包括关于专家完成任务的报告。这将有助于增进关于名册的信心；

秘书处应散发关于名册的概况介绍和提供给作为议定书缔约方会议的缔约方大会的会议和其他相关会议；

秘书处应考虑在作为议定书缔约方会议的缔约方大会的会议和其他相关会议期间组织附带活动，并邀请曾被邀请提供帮助的专家介绍他们从事具体任务的情况；

秘书处应向发展中国家的协调中心散发关于可用于名册上的专家的现有资金的材料。

## 3. 精简和加强名册的措施

30. 少数答复者认为当前的名册很大，很综合性，因此难于找到所需要的专家。在这方面，他们建议：

应使名册合理化以保留最符合资格的专家；

---

<sup>3/</sup> 从对散发给名册上的专家的调查问卷的答复来看，大多数 (78 个答复，占 62%) 不知道他们可以申请进入生物技术安全资料交换所以便更新自己的资料。

应在名册中列入关于每一专门知识领域的明确而具体的资料，以便让各国能够有的放矢的正确搜寻和选择所希望的专门知识；

应进一步简化向秘书处提交政府申请和派遣专家履行任务的程序，以便能够快捷和有效地利用名册。

#### 4. 加强名册的利用的一般性措施

31. 提出了以下一般性的建议：

秘书处应鼓励在执行《议定书》方面有困难的缔约方寻求专家的咨询意见；

能力建设倡议，例如全球环境基金资助的项目，应向各国通报专家名册，让他们能够获得名册上的专家清单，并鼓励和协助他们利用名册选择他们挑选的专家。

### 六. 结论和建议

32. 从以上讨论中可以看出，目前的信息和经验都不足，难以充分评价名册使用情况和效果。但调查显示，各国目前已在利用名册寻找他们需要的专家提供具体的咨询意见，速度一般。考虑到大多数发展中国家和经济转型国家刚刚开始执行《议定书》，包括制定并执行本国的生物技术安全框架，这种情况就不足为奇了。正如调查所显示的，很多国家有可能在今后今年里需要名册上的专家。因此，必须加强名册和解决在调查期间发现的制约并有可能进一步制约有效利用名册的那些因素。

33. 谨提议作为议定书缔约方会议的缔约方大会的会议审议第五节所建议的关于加强名册的运作、利用和效果的措施，并通过一项以下内容的决定：

请生物技术安全能力建设问题联络组制定供议定书缔约方会议第四次会议审议的将专家列入名册的标准和最低要求草案（包括最起码的资格和经验），以便帮助各国向名册指派专家和对业已指派的专家进行重新的评估；

还请生物技术安全能力建设问题联络组探讨建立质量控制机制的可能性，如果可行，并探讨这种机制的方式方法，供作为议定书缔约方会议的缔约方大会的第四次会议在顾及对名册进行的内部审查期间所作建议的情况下予以审议；

请各缔约方和各国政府在不迟于第四次会议之前 6 个月向秘书处提交关于向名册指派专家的标准和最起码要求的看法和建议以及关于对名册可能实行的质量控制机制的看法；

重申向各缔约方和各国政府发出的责成其向名册指派的专家提供关于其专门知识的充分的细节、包括学术和专业资格、具体的能力、实际经验和生物技术安全方面的出版物的呼吁；

鼓励各缔约方和其他各国政府加强其遴选和甄别的工作；

吁请各国家协调中心为向名册指派的专家设立用户账户或授权秘书处为名册上的所有专家设立用户账户，并根据本身无法上网的专家所提供资料对他们的记录进行更新；

请不通过秘书处而直接通过生物技术安全资料交换所确定和使用名册上的专家的各缔约方、各国政府和有关组织向秘书处提供专家完成任务情况的评价报告，包括所提供咨询意见和其他支助的质量，以利于对名册的利用情况和效果作一全面的评估；

还请诸如全球环境基金资助的项目等能力建设倡议促进对名册的了解，特别是在参与这些倡议的国家；

还请捐款国和有关组织自愿捐款以便帮助发展中国家缔约方、特别是其中的最不发达国家和小岛屿发展中国家缔约方以及经济转型国家缔约方支付使用选择名册上的专家的费用。

## 附件一

### 概况介绍

#### 卡塔赫纳生物技术安全议定书 生物技术安全专家名册

#### 专家名册的目的是什么？

专家名册是根据《卡塔赫纳生物技术安全议定书》设立的生物技术安全方面的一种资源，目的是向作为《议定书》缔约方的发展中国家**提供**与越境转移改性活生物体相关领域方面的**咨询意见和支助**。名册让用户能够随时获得广泛的专门知识。这种帮助可包括以下方面的咨询意见或支助：



- 进行**风险评估**
- 就改性活生物体的**进口和释放**作出明达的决定
- 在国家一级**发展人力资源**，例如提供对当地人员的就地培训
- **体制建设**，例如帮助发展基础设施

#### 名册上有哪些人？

在与有关利益相关者协商后，**各国政府**向名册**指派**具有生物技术安全方面最高专业素质和专门知识的**个人**。各国政府最多一次可向名册指派 50 名专家。目前，名册上有专家广泛专题方面的超过 500 名的专家，他们对很多区域都很熟悉，并可流利地运用多种语文。

专家的专门知识领域包括：

- 风险评估和风险管理
- 立法和管制
- 社会和经济科学
- 体制发展
- 教学和培训
- 公众认识和参与
- 数据管理和信息分享
- 研究和开发



#### 我如何与名册取得联系？

在互联网上，通过生物技术安全资料交换所的（<http://bch.biodiv.org/roster/default.shtml>）网址即可进入专家名册和进行搜索，您可通过搜索姓名、国籍和专门知识领域，快捷地查到专家。一旦查到合适的专家后，您或者可以直接与专家联系，或者可请秘书处帮助进行初次的联系。对难于上网的人来说，可从秘书处那里下载或直接请其提供名册的硬拷贝。

### 在帮助利用专家方面是否有资金的协助？

利用名册寻找专家系免费和对所有人公开。符合资格的《议定书》的缔约方可获得**基金**内的资金支付使用选自名册上的专家的费用，但须视资金的供应情况。各符合资格的缔约方每年最多可获得 50,000 美元。希望获得资金支付使用选自名册上的专家的费用费用的缔约方，应通过互联网（<http://bch.biodiv.org/roster/use/voluntaryfund.shtml>）或通过秘书处，对资格标准和程序进行审查。

### 进一步的资料：



关于进一步的资料和细节，请登录网站或致电 (1-514-288-2220)、传真 (1-514-288-6588) 或通过电子邮件 ([secretariat@biodiv.org](mailto:secretariat@biodiv.org)) 与生物多样性公约秘书处联系。

附件二

对专家名册相关的行动计划审查调查问卷的答复的汇总

答复者总数 = 38 个政府和 4 个组织

<b>20. 您是否出于任何目的联系或使用过名册？</b>	是	否
	13 (34%)	21 (55%)

没有对问题作出答复的政府数目： (11%)

组织 (4):

是： 3      否： 1

<b>21. 贵国是否向名册指派过专家？</b>	是	否
	16 (42%)	16 (42%)

没有对问题作出答复的政府数目： 6 (16%)

组织 (4):

是： 0      否： 2      未答复： 2

**22. 如果您对问题 20 的答复是“是”，曾经有多少次和出于何种目的？**

收到来自 11 个答复者的评论 (29%)。

<b>23. 如果您对问题 20 的答复是“否”，那么为什么没有联系或使用过名册？</b>	数目	%
a) 我没有联系或使用名册的需要	17	45%
b) 我希望联系和使用名册，但我无法通过互联网登录生物技术安全资料交换所或得到名册的硬拷贝	4	11%
c) 其他：请具体说明	4	11%

没有对问题作出答复的政府数目： 17 (45%)

提到的其他原因载于资料文件。

<b>24. 您是否知道有基金、发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方可用该基金支付使用名册上的专家的费用？</b>	是	否
	21 (55%)	9 (24%)

没有对问题作出答复的政府数目： 8 (21%)

组织 (4):

是： 3      否： 0      未答复： 1

<b>25. 您是否曾经想通过名册寻求咨询意见、但因没有资金而没有这样做？</b>	是	否
	6 (16%)	24 (63%)

没有对问题作出答复的政府数目： 8 (21%)

组织 (4):

是： 0      否： 2      未答复： 2

<b>26. 请对您利用名册方面收到限制一事作出评论（适用的请打勾）：</b>	数目	%
a) 没有限制 — 名册符合我们的需要。	7	18%
b) 现在寻求专门知识为时还过早，因为我们仍在制定本国的生物技术安全框架。	11	29%
c) 关于名册上专家的信息不多，我们无从了解他们的专门知识。	8	21%
d) 名册上没有我们所需要的专门知识。	1	3%
e) 其他评论：	5	13%

没有对问题作出答复的政府数目： 13 (34%)

对此问题所作评论载于资料文件。

<b>27. 您是否认为贵国政府今后在通过名册寻求专门知识方面的需要会增加？</b>	是	否
	23 (61%)	10 (26%)

没有对问题作出答复的政府数目： 5 (13%)

组织 (4):

是： 0      否： 2      没有答复： 2

**28. 请提出您对改进名册或增进对名册的了解和促进名册的利用的建议。**

评论来自 10 名专家和两个组织，具体评论载于资料文件。

### 附件三

#### 对散发给专家名册上登记的所有专家的调查问卷的答复的汇总

答复者总数 = 125

1. 您是否知道您作为专家被列入了生物技术安全资料交换所 ( <a href="http://bch.biodiv.org">bch.biodiv.org</a> ) 的生物技术安全问题专家名册?	是	否
	102 (82%)	21 (17%)

没有答复这一问题的专家数: 1 (1%)

2. 您是否知道您可以获知您在生物技术安全资料交换所中记录、让您能够增补您的出版物等信息?	是	否
	45 (36%)	78 (63%)

没有答复这一问题的专家数: 1 (1%)

3. 对于名册上关于您的细节, 您是否感到满意, 是否认为能够让不了解您的人希望与您联系取得您的专家意见?	没有接触过记录	是	否
	42 (34%)	41 (33%)	32 (26%)

没有答复这一问题的专家数: 2 (2%)

只有一名专家提出评论, 即: “此信息已过时, 请告诉我如何纠正”。

4. 是否有人通过专家名册发现您的名字后与您正式或非正式地进行过联系, 请求提供咨询意见?	是	否
	16 (13%)	108 (86%)

收到了 16 名专家的评论 (21), 评论载于资料文件。

5. 您是否知道有基金、发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方可用该基金支付使用名册上的专家的费用?	是	否
	51 (41%)	72 (58%)

评论来自两名专家, 载于资料文件。

6. 请提供您对名册使用程度有限的看法:
----------------------

(a) 名册能够满意使用名册人的需要。	同意	不同意	不了解
	42 (34%)	11 (9%)	68 (55%)

没有答复这一问题的专家数： 2 (2%)

(b) 发展中国家缔约方寻求专门知识为时尚早，因为它们大多数仍在制定本国的生物技术安全框架。	同意	不同意	不了解
	35 (28%)	73 (60%)	12 (10%)

没有答复这一问题的专家数： 2 (2%)

(c) 没有关于名册尚专家的资料让用户能够了解他们的专门知识。	同意	不同意	不了解
	39 (31%)	33 (27%)	49 (39%)

没有答复这一问题的专家数： 4 (3%)

(d) 名册没有列入很多发展中国家需要的专门知识。	同意	不同意	不了解
	10 (8%)	54 (43%)	55 (44%)

没有答复这一问题的专家数： 2 (2%)

(e) 其他：请具体指明
--------------

评论来自 31 名专家，载于资料文件。

7. 请提供其他评论，包括您对如何改进名册或增进对名册的了解和使用的建议。
---------------------------------------

评论来自 65 名专家，载于资料文件。

-----